
Foto: Christian Sacher


Foto: Christian Sacher


Foto: Mario England


Foto: Christian Sacher


Foto: Lars Neumann



## REGION LIPSKO

REGION LIPSKO se prezentuje svou pestrostí, která stojí za více než jen jednu cestu. Starodávné veletržní město, které bylo známé také jako centrum obchodu a dopravy, stojí za návštěvu v každém ročním období. Nejen plošně největší hlavní nádraží v Evropě, ale i parková železnice u lipského Auensee a aktivity spolku železničního muzea Eisenbahnmuseum Bayerischer Bahnhof zu Leipzig e.V. nabízí cíle pro fanoušky železnice. Region okolo Lipska čeká na Vaši návštěvu nejen se spoustou kulturních pokladů, moderní rekreační oblastí s mnoha novými jezery a nabídkou moderních sportů, ale i idylickou krajinou vřesovišť. Srdečnost Sasů s jejich příslovečnou saskou pohostinností propůjčí Vašemu pobytu zcela jedinečnou atmosféru. V Oschatz, v milém opraveném malém městě, asi hodinu od Lipska, startuje historická úzkokolejná železnice „Divoký Robert /Wilder Robert/“, jak se láskyplně lidově říká železnici Döllnitzbahn, která patří se svými parními a dieselovými vlaky k mimořádným železničním zážitkům. Za vidění rovněž stojí železniční muzea přístupná pouze v přesně stanovených termínech v Nossen a Glauchau, která poskytují přístřeší široké škále historických lokomotiv.

## Drážďany, Polabí a Saské Švýcarsko

Polabí se vyznačuje svým mírným klimatem a krajinnou krásou. Ať již ve vinicích, nebo v nedotknutých labských nivách – zejména v oblasti mezi Míšní /Meißen/ a Pillnitz se rozvinula okouzlující kulturní krajina, kterou korunuje barokní metropole, saské hlavní město Drážďany /Dresden/. Zde se nachází nejen světově známé kulturněhistorické a technické stavby, nepřekonatelné hudební zážitky a mistrovská díla umění, která je možné objevovat. V Muzeu dopravy v Drážďanech oživá dopravní historie a parková železnice nabízí zážitek parní železnice na maličkých kolejích. Díky horské železnici se pohodlně nechá zdolat labské úbočí, kde nahoře láká nádherný panoramatický výhled na údolí Labe. Hned dvě úzkokolejné železnice v okolí jsou provozovány denně jako parní. Úzkokolejka Lößnitzgrundbahn projíždí okolo radebeulských vinic a vezme Vás kolem světově známého barokního zámku Moritzburg, který nám připomene film Tři oříšky pro Popelku. O nic méně romantická je jízda úzkokolejkou Weißeritztalbahn do východních Krušných hor /Osterzgebirge/. O pár kilometrů dále Vás ohromí nejen pískovcové skály. Přátelé historických dopravních prostředků se mohou po Labi projet nejstarším a největším parníkem s lopatkovým kolem na světě, nebo historickou tramvají údolím Křinice /Kirnitzschtal/.

## Horní Lužice

Nejvýchodnější rekreační oblast Německa se rozprostírá od Žitavských hor /Zittauer Gebirge/, nejmenšího přírodního parku Německa, až k Mužakovským vřesovištím /Muskauer Heide/ na severovýchodě Saska. V Žitavských horách /Zittauer Gebirge/ Vás očekávají s otevřenou náručí v zachovalých tradičních podstávkových domech. Na Žitavské úzkokolejné železnici /Zittauer Schmalspurbahn/ můžete denně zažít parní vlak z jeho nejkrásnější stránky. Na palubě historických vlaků, které jezdí s jídelním vozem, nebo v létě s vyhlídkovým vozem, zažijte nejatraktivnější formu cestování okouzlující rekreační oblastí. Region můžete aktivně poznat a jeho přírodní krásy si užít mnoha způsoby. Ukázková dílna Ochranovských vánočních hvězd připraví zážitek ze vzniku zoubkovaných mistrovských děl. Tradiční řemeslo, století kostely a kláštery v hornolužických městech svazu šesti měst – např. Lobava /Löbau/ se svou litinovou věžíčka železničním muzeem, nebo Budyšín /Bautzen/ s blízkým Dinoparkem – čekají rovněž na Vaši návštěvu. Co návštěvník opravdu musí vidět, jsou jedinečné krajinné zahrady, stejně jako organizací UNESCO vyznamenaný Mužákovský park / Fürst-Pückler-Park/, nebo park rhododendronů v Kromlau, ke kterým vede parní Mužakovská lesní železnice /Muskauer Waldeisenbahn/.

## Krušné hory

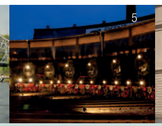
„Glück auf“ (česky štěstí vzhůru, ale chápeme jako hornický pozdrav zdař bůh!) v Krušných horách. Tímto starým horským pozdravem se zdravilo v Krušných horách od 16. století. Ještě dnes je díky místním, kteří si váží historického odkazu, tato důlní tradice živá v mnoha ukázkových dolech. Vánoční čas je každoročním vyvrcholením, nádherné pyramidy v osvětlených oknech vykouzlí nenapodobitelnou atmosféru. Jedinečné tradiční řemeslo stavby hudebních nástrojů zažijete ve Fojtsku /Vogtland/, kde v ukázkových dílnách můžete nahlédnout řemeslníkům přes rameno. I město Saská Kamenice /Chemnitz/ se svou průmyslově-kulturní tradicí stojí za návštěvu a nabízí renomované umělecké sbírky, i bohatou kulturní nabídku. K PARNÍ TRASE Sasko /DAMPFBAHN-ROUTE Sachsen/ patří v Krušných horách také horská železnice Fichtelbergbahn s každodenním provozem páry, stejně jako železnice Preßnitztalbahn, muzejní železnice Schönheide, nebo dráha Wisentatalbahn. Zvláště působivá je také jízda krušnohorským vyhlídkovým vlakem /Erzgebirgische Aussichtsbahn/ přes tzv. Most ze sirek Markersbacher Viadukt. Takový výlet se nechá například spojit s návštěvou železničního muzea v blízkosti trasy.


1


2

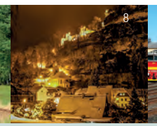

3


4


5


6


7


8


9


10


11


12


Tiráž:

Tato publikace je spolufinancována z daňových prostředků na základě rozpočtu schváleného poslanci Saského Zemského sněmu.

Vydavatel:
SOEG mbH
Projekt DAMPFBAHN-ROUTE Sachsen
Bahnhofstraße 41
02763 Zittau
Jednatel: Ingo Neidhardt

Pokročilá:
SOEG mbH Projekt
DAMPFBAHN-ROUTE Sachsen
Am Alten Güterboden 4 • 01445 Radebeul
Telefon: 0049 351 2134440
E-Mail: info@dampfbahn-route.de
webové stránky: www.parnizaziteksasko.cz

Redakce: Geschäftsstelle DAMPFBAHN-ROUTE Sachsen

Design obálky, sazba a grafika, obrazové zpracování:
communications art | mario england • kurort jonsdorf • webové stránky: www.communicationsart.de

Fotografie: Titul N. Timpe, 1. M. Sperl, 2. LTM Leipzig (A. Schmidt), 3., 4., 5., 12. Ch. Sacher, 6. Verkehrsmuseum Dresden (Dr. I. Semechin), 7. Waldeisenbahn Muskau, 8. M. England, 9. M. Schöne, 10. Th. Schwarze, 11. TV Erzgebirge (W. Thieme), Tiskový materiál partnerů spolupráce DAMPFBAHN-ROUTE

Aktualizované vydání 2022/02


WWW.PARNIZAZITEKSASKO.CZ

# TRASA PARNÍ ŽELEZNICÍ SASKO

SASKO. SVĚT SÁM O SOBĚ.



Foto: TV Vogtland (C. Beer)

**Srdečně Vás vítáme v kraji parní železnice v Sasku!**

Země parních železnic Sasko není jen jedinečným cílem pro vaše výlety. Sasko je bohaté na tradice spojené s železnicí i na jedinečné poklady historie techniky. Ať už jde o první německé dálkové vlakové spojení mezi Lipskem a Drážďany, první v Německu postavená parní lokomotiva „Saxonia“, jejíž do detailu propracovanou repliku můžete dnes obdivovat v Dopravním muzeu v Drážďanech, Královna Marie „Königin Maria“ první osobní parní loď v Německu anebo monumentální železniční most Gölzschtalbrücke – tak jako nikde jinde lze dnes v Sasku potkávat stopy historie železnice i industriální kultury. Od roku 1881 se Sasko rozhodlo propojit místa ležící mimo hlavní železniční tahy více než 500 kilometry úzkokolejných železnic. Ještě dnes je kulturní dědictví saských úzkokolejek pozoruhodnou raritou, kterou se může pochlubit jen Svobodný stát Sasko. Pět úzkokolejek s denním provozem, tři další parní muzejní dráhy, hned několik železničních muzeí, k tomu parkové a horské dráhy a historické dopravní prostředky až k největší flotile kolesových parníků na světě jsou propojeny projektem trasy DAMPFBAHN ROUTE Sasko.
V okolí parních železnic zvou k návštěvě a pobytu kultura i umění, tradiční řemesla, hodnotné nabídky welness a nenapodobitelné přírodní krásy.



Foto: Christian Sacher




## TRASA PARNÍ ŽELEZNICÍ Sasko - vaše rekreační trasa Saskem

1 Železniční muzeum Lipsko-Plagwitz
2 Parková železnice Auensee, Lipsko
3 Lipsko Hlavní nádraží
4 Nádraží Regis-Breitingen (uhelná dráha)
5 Nádraží Wermsdorf
6 Nádraží Glossen
7 Nádraží Kemmlitz
8 Nádraží Mohelná
9 Restaurace Schweta/Zastávka Schweta Gasthof
10 Nádraží Oschatz Süd
11 centrum mobility na stanici Oschatz Süd
12 památník lokomotiva 44 351 v Wulknitz nedaleko Riesa
13 Musejní nádraží Löthain
14 Nádraží Radeburg
15 Nádraží Moritzburg
16 Nádraží Radebeul Ost
17 Nádražní restaurace, Ottendorf-Okrilla
18 Muzeum tramvají Drážďany
19 Lanové dráhy Drážďany
20 Železniční muzeum Drážďany – Staré město
21 Terasy Drážďany /Saská paroplavební společnost
22 Museum dopravy Drážďany
23 Drážďanská parková železnice
24 Nádraží Drážďany Gittersee/Windbergbahn
25 Nádraží Freital-Hainsberg
26 Nádraží Rabenau
27 Nádraží Kurort Kipsdorf
28 Nádraží Altenberg
29 Nádraží Bärenstein
30 Lesní tramvajová trať Kirnitzschtalbahn/ Žandov
31 Nádraží Goßdorf-Kohlmühle
32 Nádraží Lohsdorf
33 Firma Tillig Modellbahnen/Galerie modelové železnice
34 Ukázka úzkokolejky „Kilmperch“ Oppach/Taubenheim
35 Železniční muzeum Saský Jindřichov
36 Nádraží Žitava
37 Nádraží Bertsdorf
38 Nádraží Lázně Jonsdorf
39 Nádraží Lázně Oybin
40 Železniční muzeum Lobava
41 Parkopvá železnice Zhořelec
42 Továrna na energii Knappenrode
43 Nádraží Bílá voda/střed
44 Nádraží Mužákov
45 Nádraží Kromlau
46 Nádraží Wilsdruff
47 Zastávka Wilsdruff
48 Železniční uzel Nossen
49 Nádraží Edle Krone
50 Nádraží Eppendorf
51 Muzejní nádraží Markersdorf-Taura
52/53 Muzeum „Schauplatz Eisenbahn“:
Saské železniční muzeum Saská kamenice - Hilbersdorf
Technické muzeum Lanové hradlo Chemnitz-Hilbersdorf
54 Parková železnice Saská Kamenice
55 Saské muzeum průmyslu Saská Kamenice
56 Muzeum tramvají Chemnitz
57 Nádraží Oberherold
58 Nádraží Geyer
59 Modelová železnice Krušné hory, Schönfeld-Wiesa
60 Nádraží Wolkenstein
61 Nádraží Steinbach
62 Nádraží Schmalzgrube
63 Nádraží Schlössel
64 Nádraží Jöhstadt
65 Nádraží Schlettau
66 Saské muzejní nádraží
67 Nádraží Cranzahl
68 Nádraží Neudorf/„Zum Weihnichkarzl“
69 Nádraží Kurort Oberwiesenthal
70 Lanovka Fichtelberg
71 Muzeum úzkokolejné železnice Rittersgrün
72 Železniční muzeum Schwarzenberg
73 Nádraží Carlsfeld
74 Nádraží Schönheide Süd
75 Nádraží Schönheide Mitte
76 Nádraží Rothenkirchen
77 Nádraží Kirchberg
78 Nádraží Oberheinsdorf
79 Zastávka Niedermülsen
80 Lokomotivní depo Glauchau
81 Most Gölztschtalbrücke Netzschkau
82 Parková železnice Syratal/Plauen
83 Nádraží Schönberg (Vogtl)/Wisentatalbahn



Foto: Verkehrsmuseum Dresden/Jan Gutzeit

**Přenocovat, užít si a objevovat**

TRASA PARNÍ ŽELEZNICÍ Sasko /Sachsen/ s již 160 partnery není jako rekreační trasa spolkovým státem pro zážitku chtivé návštěvníky pouze rozcestníkem, na kterém najdeme železnice, nebo železniční muzea. Přidaly se ubytovací možnosti se svébytnou atmosférou, lahodná gastronomie a zážitky pro celou rodinu! Řada restaurací a hotelů Vám nabízí možnost rezervovat nabídky při ubytování a kombinovat s jízdou parními vlaky. Na různé železnice mohou být rezervovány denní nabídky, se kterými může být spojena cesta parním vlakem se zajímavými výhledy na obě strany vlaku, a rovněž požitek z regionálních specialit. Co takhle např. celodenní výlet „Sládkův parní vlak/ Braumeisters Dampfzug/ úzkokolejkou Weißeritztalbahn, nebo jednodenní cesta „Požitek z vína na úzkokolejce“ na úzkokolejce Lößnitzgrundbahn? Zažít můžete i ubytování v železničních vagonech partnerů TRASY PARNÍ ŽELEZNICE, např. přespat v hotelu ve vlaku Wolkenstein, nebo v obou rekreačních vozech žitavské úzkokolejky Zittauer Schmalspurbahn, které se nabízejí po jednom apartmánu.



Foto: Mario England